



# COMUNE DI TERNO D'ISOLA

## PROVINCIA DI BERGAMO

COPIA

VERBALE N. 106 DEL 12.06.2012

### VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

**OGGETTO:** APPROVAZIONE DELLA CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TERNO D'ISOLA E L'AZIENDA LOMBARDA PER L'EDILIZIA DELLA PROVINCIA DI BERGAMO PER LO SVOLGIMENTO DELLA ATTIVITÀ PER L'ASSISTENZA AI CITTADINI NELLA COMPILAZIONE E L'INOLTRO DELLA DOMANDA E DELLE DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE PER L'ATTUAZIONE DEL BANDO DI ASSEGNAZIONE DI ALLOGGI DI EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA.

L'anno duemiladodici il giorno dodici del mese di giugno alle ore 20.30 nella sala delle adunanze, previa l'osservanza delle formalità prescritte dalla vigente normativa e dallo Statuto, sono stati convocati a seduta i componenti della Giunta Comunale. All'appello risultano:

1	CENTURELLI CORRADO	SINDACO	P
2	BUTTI ANTONIO	ASSESSORE	A
3	CARLI GIANNI ANDREA	ASSESSORE	P
4	COLORI ANDREA	ASSESSORE	P
5	QUADRI ALBERTO	ASSESSORE	P
6	SALA GIANLUCA	ASSESSORE	P
7	VILLA GIAMBATTISTA	ASSESSORE	P
Totale Presenti			6
Totale Assenti			1
Totale Generale			7

Partecipa il Segretario Generale DOTT.SSA MARIA G. FAZIO, il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti il Sig. CORRADO CENTURELLI - assume la Presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

## **LA GIUNTA COMUNALE**

**VISTA** la proposta di deliberazione formulata dall'Assessore Villa Giambattista ed allegata alla presente;

**RITENUTA** la stessa meritevole d'approvazione;

**VISTO** il Bilancio di previsione, esercizio 2012 e pluriennale 2012/2014, approvato con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 15 del 03.04.2012;

**VISTO** il parere favorevole espresso dal Responsabile del Servizio Affari Generali, Dr. Pierluigi Pasquini, sulla proposta di deliberazione in ordine alla regolarità tecnica dell'atto, ai sensi dell'articolo 49 del T.U.E.L. - D. Lgs 267/2000 - ed allegato alla presente;

**VISTO** il parere favorevole espresso dal Responsabile del Servizio Gestione Risorse Finanziarie, Rag. Flavia Sala, sulla proposta di deliberazione in ordine alla regolarità contabile dell'atto, ai sensi dell'articolo 49 del T.U.E.L. - D. Lgs 267/2000 - ed allegato alla presente;

**VISTO** lo Statuto Comunale;

**VISTO** il D. Lgs n. 267/2000, con specifico riguardo all' art. 48;

**CON VOTI** favorevoli unanimi;

### **DELIBERA**

**DI APPROVARE** la proposta di deliberazione citata in premessa che, allegata, costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto.

**DI TRASMETTERE** copia del presente atto in elenco ai Capigruppo Consiliari, ai sensi dell' art. 125 del D. Lgs 18.08.2000 n. 267.

Successivamente,

## **LA GIUNTA COMUNALE**

**RAVVISATA** l'urgenza di dare immediata attuazione al presente provvedimento;

**VISTO** l'art. 134, comma 4, del D.Lgs n. 267/2000 ( T.U.E.L.);

**ALL'UNANIMITA'**

### **DELIBERA**

Di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile.

## PROPOSTA DI DELIBERAZIONE

COPIA

ORGANO: **Giunta**  
SERVIZIO: SERVIZIO AFFARI GENERALI  
UFFICIO: SERVIZI SOCIALI  
PROPONENTE: dott. Villa Giambattista  
Proposta N. 139/2012

**OGGETTO: APPROVAZIONE DELLA CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TERNO D'ISOLA E L'AZIENDA LOMBARDA PER L'EDILIZIA DELLA PROVINCIA DI BERGAMO PER LO SVOLGIMENTO DELLA ATTIVITÀ PER L'ASSISTENZA AI CITTADINI NELLA COMPILAZIONE E L'INOLTRO DELLA DOMANDA E DELLE DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE PER L'ATTUAZIONE DEL BANDO DI ASSEGNAZIONE DI ALLOGGI DI EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA.**

**PRESO ATTO** che , da diversi anni, il Comune di Terno d'Isola affida all'ALER di Bergamo lo svolgimento delle attività di assistenza ai cittadini nella compilazione e inoltro delle domande , mediante il sistema informatico regionale, finalizzate all'assegnazione di alloggi di edilizia residenziale pubblica.

**VISTO** l'art. 12, comma 1, del Regolamento regionale del 10 febbraio 2004, n. 1 il quale testualmente recita “ *I comuni possono avvalersi, mediante convenzione, della collaborazione dei CAAF, delle ALER e di altri soggetti senza fini di lucro, quali le associazioni sindacali dei conduttori, per l'assistenza ai richiedenti nella compilazione e l'inoltro della domanda mediante il sistema informatico regionale. Le attestazioni ISEE-erp possono essere rilasciate dai soggetti di cui sopra*”.

**RITENUTO** di avvalersi, anche per l'anno 2012, della suddetta facoltà.

**VISTA** la bozza di Convenzione inviata dall'ALER , acclarata al Protocollo del Comune di Terno d'Isola al n. 1734 del 05.02.2010, avente per oggetto “Convenzione tra il Comune di Terno d'Isola e l'Azienda Lombarda Residenziale della Provincia di Bergamo per lo svolgimento delle attività per assistenza ai cittadini nella compilazione e l'inoltro della domanda e delle dichiarazioni sostitutive, mediante il sistema informatico regionale, per l'attuazione del bando di assegnazione di alloggi di edilizia residenziale pubblica” ;

**RITENUTA** la stessa meritevole di approvazione

### SI PROPONE

**DI APPROVARE** , per le motivazioni e finalità indicate in premessa l'allegata bozza di Convenzione tra il Comune di Terno d'Isola e l'Azienda Lombarda Residenziale della Provincia di Bergamo per lo svolgimento delle attività per assistenza ai cittadini nella compilazione e l'inoltro della domanda e delle dichiarazioni sostitutive, mediante il sistema informatico regionale, per l'attuazione del bando di assegnazione di alloggi di edilizia residenziale pubblica ;

**DI DARE ATTO** che la suddetta Convenzione entrerà in vigore a decorrere dalla data di sottoscrizione e avrà scadenza il 31.12. 2012

**DI PRENOTARE** la somma di € 1.195.48 al capitolo 1825 intervento 1090203 del bilancio di previsione anno 2012 che presenta la necessaria disponibilità;

**DI DARE ATTO** che con successiva determinazione verrà assunto l'impegno di spesa conseguente.

**DI DARE ATTO** che, su proposta del Responsabile del servizio affari generali, il Responsabile del procedimento, ai sensi dell'art. 15 del vigente Regolamento di organizzazione degli Uffici e dei servizi, è il Responsabile dell'Ufficio Servizi Sociali, dott.ssa Emanuela Messi, la quale curerà tutti gli conseguenti compresa la predisposizione della determinazione di impegno di spesa.

#### **PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

Il sottoscritto Dr. Pierluigi Pasquini, nella sua qualità di Responsabile del Servizio Affari Generali esprime sulla presente proposta di deliberazione, in ordine alla solo regolarità tecnica e per quanto di propria competenza, il proprio parere favorevole ai sensi dell'art. 49 – 1° comma del D. Lgs 267/00.

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO AFFARI GENERALI**  
**F.to Dr. Pierluigi Pasquini**

#### **PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE**

La sottoscritta dott.ssa Maria G. Fazio, in assenza della Responsabile del Servizio Gestione risorse finanziarie esprime sulla presente proposta di deliberazione, in ordine alla solo regolarità contabile e per quanto di propria competenza, il proprio parere favorevole ai sensi dell'art. 49 – 1° comma - del D. Lgs 267/00.

Prenotazione n. 50

Terno d'Isola, il 12.06.2012

**Per IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO GESTIONE RISORSE FINANZIARIE**  
**F.to Dott.ssa Maria G. Fazio**

**CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TERNO D'ISOLA  
E L'AZIENDA LOMBARDA PER L'EDILIZIA RESIDENZIALE DELLA  
PROVINCIA DI BERGAMO  
PER SVOLGIMENTO DELLE ATTIVITA' PER ASSISTENZA AI  
CITTADINI NELLA COMPILAZIONE E L'INOLTRO DELLA DOMANDA E  
DELLE DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE, MEDIANTE IL SISTEMA  
INFORMATICO REGIONALE, PER L'ATTUAZIONE DEL BANDO DI  
ASSEGNAZIONE DI ALLOGGI DI EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA**

L'anno duemiladodici , il giorno .....del mese di ..... presso l'Azienda Lombarda per l'Edilizia Residenziale della Provincia di Bergamo sita in Bergamo – via Mazzini, 32/a

**TRA**

Il Comune di TERNO D'ISOLA - P.IVA 00384900163, nella persona del Dirigente abilitato alla stipulazione della presente convenzione PASQUINI PIERLUIGI nato a MADONE il 24.01.1959 domiciliato per la carica presso la sede comunale in –TERNO D'ISOLA , di seguito nominato Comune, in esecuzione della delibera di Giunta Comunale n° ..... del ....., esecutiva ai sensi di legge

**E**

l'Azienda Lombarda per l'Edilizia Residenziale della Provincia di Bergamo (di seguito nominata A.L.E.R.), con sede legale in Bergamo, via Mazzini, 32/a, cap 24128 (c.f e P.IVA 00225430164) nella persona del legale rappresentante Ing. Arch. Narno Poli, nato a Bergamo, il 11/10/1957, domiciliato per la carica in Bergamo, via Mazzini, 32/a, cap 24128, a ciò autorizzato in forza di deliberazione del Consiglio di Amministrazione n° 1 4/2003 del 08/05/2003

**PREMESSO**

che con Regolamento regionale del 10 febbraio 2004, n. 1 e successive modifiche ed integrazioni sono stati approvati i Criteri generali per l'assegnazione e la gestione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica, di seguito nominato Regolamento;

che con Delibera di Giunta regionale del 19 marzo 2004 n. 16.805 è stato approvato lo Schema di bando tipo per assegnazione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica nella regione Lombardia e della Modulistica per l'assegnazione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica, come previsto dall'art. 7, comma 6 del Regolamento regionale del 10 febbraio 2004, n. 1 e successive modifiche ed integrazioni;

che con successiva delibera dell'Amministrazione comunale verrà approvato il bando pubblico comunale per l'assegnazione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica che si rendono disponibili a qualunque titolo nel proprio territorio o in Comuni associati, nonché le procedure conseguenti;

che il Regolamento stabilisce:

- all'art. 3 comma 1 che *Per la valutazione della situazione economica del nucleo familiare, ai fini dell'assegnazione e gestione degli alloggi di erp, sono stabiliti uno specifico Indicatore della Situazione Economica (ISEerp) e uno specifico Indicatore della Situazione Economica Equivalente (ISEE-erp);*
- all'art. 3 comma 2 (...) *la Regione predispone e mette a disposizione dei comuni, delle ALER, dei CAAF e degli altri soggetti convenzionati un'apposita procedura informatica per il caricamento delle domande e la formazione della graduatoria;*

- all'art. 7 comma 3 *Il richiedente deve presentare congiuntamente alla domanda una dichiarazione sostitutiva della situazione familiare, ai sensi del d.p.r. 445/2000;*
- all'art. 7 comma 4 *La domanda è in serita, a cura del comune, nel sistema informatico della Regione, che provvede alla attribuzione dell'ISBARC e dell'ISBARC/R di cui all'articolo 10, ai fini dell'inserimento nella graduatoria dei Comuni interessati. I comuni o i soggetti convenzionati assicurano l'assistenza necessaria per la corretta compilazione della domanda e della dichiarazione sostitutiva, ferma restando la responsabilità del dichiarante;*
- all'art. 12 comma 1 *I comuni possono avvalersi, mediante convenzione, della collaborazione dei CAAF, delle ALER e di altri soggetti senza fini di lucro, quali le associazioni sindacali dei conduttori, per l'assistenza ai richiedenti nella compilazione ed inoltro della domanda mediante il sistema informatico regionale. Le attestazioni ISEE-erp possono essere rilasciate dai soggetti di cui sopra.*

Tutto ciò premesso e confermato, da considerarsi parte integrante e sostanziale della presente convenzione, tra le parti sottoscritte, come sopra costituite e rappresentate.

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **ART. 1**

#### **Oggetto e Competenze**

1. Il Comune affida all'A.L.E.R. della Provincia di Bergamo, con sede operativa in Bergamo – via Mazzini, 32/a, lo svolgimento del servizio di assistenza ai cittadini nella compilazione e l'inoltro della domanda mediante il sistema informatico regionale, più precisamente:

- a) predisposizione del bando tipo, stampa del bando e della modulistica;
- b) servizio d'informazione circa le modalità di presentazione delle domande;
- c) assistenza alla compilazione delle domande e delle dichiarazioni sostitutive previste e ricezione delle domande, secondo le modalità previste dalla Regione Lombardia e dal Comune;
- d) rilascio al richiedente, o a suo delegato, della ricevuta di presentazione della domanda e, a richiesta, di copia della domanda e delle dichiarazioni sottoscritte, nonché un documento riportante l'esito conseguito (l'ISBARC/R); il concorrente, qualora riscontri errori materiali o omissioni, può rivolgersi in ogni momento ai soggetti ai quali ha presentato la domanda per verificare i dati che lo riguardano e farli eventualmente aggiornare, integrare, rettificare;
- e) dopo il completamento dell'inserimento delle domande nella procedura informatica e la pubblicazione della graduatoria, il soggetto convenzionato, provvederà, su indicazione dell'Amministrazione comunale, alla loro eventuale modifica a seguito di ricorso amministrativo o di rinnovo e agli adempimenti conseguenti al prosieguo della procedura;
- f) predisposizione graduatoria attraverso procedura regionale.

2. L'A.L.E.R. potrà raccogliere le domande entro la data di chiusura del bando indetto dall'Amministrazione comunale.

3. L'A.L.E.R. potrà inoltrare le domande, ricevute nei termini di cui al punto precedente, attraverso la procedura informatica.

4. L'A.L.E.R. dichiara di avere le risorse di personale, mezzi e attrezzature adeguati per l'esecuzione della prestazione.

5. L'A.L.E.R. si impegna, alla scadenza del bando, a trasmettere all'Amministrazione comunale le domande e le dichiarazioni sostitutive sottoscritte dai richiedenti e le relative elaborazioni, con apposizione della firma del responsabile del soggetto convenzionato.

6. L'A.L.E.R. dovrà mantenere la massima riservatezza su qualsiasi notizia, dato, documento e informazione di cui venga a conoscenza in adempimento dell'attività di cui alla presente convenzione. La stessa è responsabile del trattamento dei dati personali, che sono conferiti dal richiedente, della perfetta tenuta e custodia della documentazione, ai sensi del d.lgs.196/2003.

### **ART. 2**

## **Impegno del Comune**

Il Comune si impegna a diffondere, a mezzo stampa e mediante l'affissione di manifesti, una puntuale informazione ai cittadini circa le modalità di accesso alla domanda per l'assegnazione di alloggi di edilizia residenziale pubblica, indicando la sede operativa di cui all'art.1.

### **ART. 3**

#### **Trattamento dei Dati Personali**

Le parti, per quanto di rispettiva competenza, si atterrano alle disposizioni del d.lgs. 196/2003, con particolare riguardo agli standard stabiliti in materia di sicurezza dei dati personali e di responsabilità verso gli interessati.

Al momento in cui acquisisce le dichiarazioni sottoscritte, l'A.L.E.R. dovrà rendere noto agli interessati che la dichiarazione e i dati documentali potranno essere trasmessi al Comune, alla Regione ed eventualmente ad altri Enti, esclusivamente per le finalità previste dal d.lgs. 196/2003 e dalla presente Convenzione.

### **ART. 4**

#### **Presenza sul Territorio**

L'A.L.E.R. opererà avvalendosi di proprio personale presso la sede indicata dal Comune dove sarà esposto avviso concernente il trattamento dei dati e la gratuità del servizio, nei confronti degli utenti.

### **ART. 5**

#### **Responsabile del Procedimento**

L'A.L.E.R. dichiara che il responsabile del procedimento oggetto della presente convenzione è la Dott.ssa Claudia Conti – Dirigente del Servizio Gestionale.

### **ART. 6**

#### **Responsabilità e Copertura dei Danni**

L'A.L.E.R., attraverso apposita polizza assicurativa che garantisca adeguata copertura, si fa carico dei danni provocati da errori materiali ed inadempienze commessi da propri operatori nella predisposizione delle pratiche oggetto di questa convenzione.

### **ART. 7**

#### **Compensi**

- Predisposizione del bando e della modulistica - Raccolta domande ed assistenza agli utenti

Inoltre domande tramite procedura regionale Inserimento ricorsi in procedura regionale

Predisposizione graduatoria attraverso procedura regionale

- Gestione del pacchetto completo Totale € 68,00 + I.V.A. (per ogni ora di presenza dell'addetto A.L.E.R. presso il Comune)
- Nell'ultimo mese di ogni semestre (giugno e dicembre) le domande verranno raccolte esclusivamente presso gli uffici dell'A.L.E.R. di Bergamo – via Mazzini, 32/a – al costo di € 43,00.= + I.V.A. per ogni domanda ritirata.

Il pagamento è inteso a consuntivo per ogni ora di presenza dell'addetto A.L.E.R. presso i Vs. uffici e, limitatamente ai mesi di giugno e dicembre, per ogni effettiva domanda prodotta all'A.L.E.R. e trasmessa entro i termini all'Amministrazione comunale.

Il pagamento del compenso avverrà a 60 giorni dalla data di ricevimento della fattura o documento equipollente debitamente vistato dal responsabile del Servizio, presentato alla scadenza di ogni anno compreso nella durata della convenzione di cui al successivo art. 8.

**ART. 8**

**Durata**

La presente convenzione decorre dal ..... al **31 dicembre 2012** salvo recesso scritto presentato da una delle parti contraenti da inviarsi, mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, con un preavviso di 30 giorni. La presente convenzione potrà essere rinnovata solo previa adozione di apposito atto da parte dell'Amministrazione comunale.

Gli importi stabiliti quale compenso dovuto all'A.L.E.R. verranno automaticamente aggiornati ogni anno in base alle variazioni accertate dall'ISTAT, dell'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati, maturate dal 01/01/2012.

**ART. 9**

**Controversie**

Il foro competente per le eventuali controversie sarà quello del Comune e di conseguenza il Tribunale di Bergamo.

L'A.L.E.R. dovrà eleggere domicilio legale nell'ambito del Foro stesso.

**ART. 10**

**Adempimenti Fiscali**

Il presente atto è soggetto a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 131/1986.

Le spese sostenute per quanto sopra sono a totale carico del Comune.

Sono altresì a carico del Comune eventuali tasse e/o imposte relative alla presente convenzione.

Bergamo, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Per l'Amministrazione Comunale:

.....

Per l'A.L.E.R.:

.....



**SPAZIO ANNULLATO**

---

Letto, confermato e sottoscritto.

**IL SINDACO**  
F.to **Avv. CORRADO CENTURELLI**

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
F.to **DOTT.SSA MARIA G. FAZIO**

---

**ADEMPIMENTI RELATIVI ALLA PUBBLICAZIONE**

Si attesta che copia della presente deliberazione viene oggi pubblicata all'Albo pretorio del Comune ed ivi rimarrà per 15 giorni consecutivi.

Terno d'Isola, il 19.06.2012

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
F.to **DOTT.SSA MARIA G. FAZIO**

---

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'**

- Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva, ai sensi dell'art. 134, comma 3, del D.Lgs. 18.8.2000 n. 267.
- Dichiarata immediatamente eseguibile.

Terno d'Isola, il 12.06.2012

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
F.to **DOTT.SSA MARIA G. FAZIO**

---

Copia conforme all'originale, in carta libera, ad uso amministrativo.

Addì , il 19.06.2012

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
**DOTT.SSA MARIA G. FAZIO**